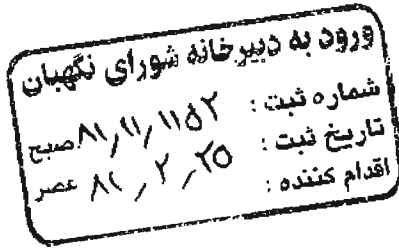


۵۹۸۵۵
۱۳۸۱ / ۲ / ۲۴




جمهوری اسلامی ایران
رئیس جمهور

بسمه تعالی



حجت الاسلام و المسلمین جناب آقای کربوبی
رئیس محترم مجلس شورای اسلامی

لایحه " موافقت نامه کشتیرانی تجاری و موضوعات مربوط به دریا
نوردی بین دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری آفریقای
جنوبی" که بنا به پیشنهاد وزارت راه و ترابری در جلسه مورخ ۱۳۸۱/۲/۱۱
هیأت وزیران به تصویب رسیده است، جهت طی تشریفات قانونی به
پیوست تقدیم می گردد.


سید محمد خاتمی

۲۳۱۴۷/

رئیس جمهور

رونوشت: دفتر رئیس جمهور، دفتر معاون اول رئیس جمهور، شورای
نگهبان، دفتر معاونت حقوقی و امور مجلس رئیس جمهور، وزارت
امور خارجه، وزارت راه و ترابری، دبیرخانه شورای اطلاع رسانی دولت و
دفتر هیأت دولت.



جمهوری اسلامی ایران

رئیس جمهور

بسمه تعالی

مقدمه توجیهی:

با عنایت به اهمیت کشتیرانی در حمل و نقل کالا و مسافر و همچنین با توجه به تأثیر حمل و نقل از طریق دریا و نیز تشویق و تسهیل آن در گسترش فعالیت های تجاری و در راستای بهره گیری از امر یاد شده در زمینه سازی برای رشد اقتصادی و به منظور فعال نمودن، توسعه و بهبود کارایی کشتیرانی تجاری دریایی بین دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری آفریقای جنوبی و تقویت و تعمیق همکاری های دو جانبه ، لایحه زیر جهت طی تشریفات قانونی تقدیم می شود:

" لایحه موافقت نامه کشتیرانی تجاری و موضوعات مربوط به دریا نوردی بین دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری آفریقای جنوبی "

ماده واحده - موافقت نامه کشتیرانی تجاری و موضوعات مربوط به دریا نوردی بین دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری آفریقای جنوبی مشتمل بر یک مقدمه و (۱۲) ماده به شرح پیوست تصویب و اجازه مبادله اسناد آن داده می شود.

وزیر راه و ترابری

وزیر امور خارجه

رئیس جمهور